



## Geflüchtete in Familienberatungsstellen

Angebote der Lebensberatung und des Flüchtlingsfonds im **Bistum Trier** 



# Kernaufgaben der Lebensberatung Neunkirchen als integrierte Beratungsstelle

- Erziehungsberatung
- Ehe- und Paarberatung
- Lebensberatung
- Trennungs- und Scheidungsberatung ...



#### Rahmenbedingungen

- 3 Schwerpunktstellen für Gefüchtete im Bistum Trier
- Versorgungssituation im Saarland sehr schlecht
- Erreichbarkeit der Zielgruppe
- Notwendigkeit von Kooperationspartnern
- Dolmetscher
- Qualifikation für die Arbeit an Traumata
- Flexibilität des Beraters (z.B. bei Arbeitszeit)
- Unterstützung durch den Flüchtlingsfonds (z.B. Dolmetscherkosten)



#### Zahlen der Lebensberatung Neunkirchen für 2019

- Insgesamt wurden 57 Geflüchtete in der LB NK beraten.
   In 49 dieser Beratungen war ein Sprachmittler einbezogen.
- Insgesamt wurden 351 Beratungsstunden erbracht.
- Zwei Ehrenamtliche erhielten ein Einzelcoaching.
- In einem Vortrag wurden 30 Elternteile erreicht.



### LEBENSBERATUNG IM BISTUM TRIER #

#### SITUATION VON GEFLÜCHTETEN

- Kriegs- und Fluchterfahrungen
- Psychische und k\u00f6rperliche Beschwerden (Traumafolgest\u00f6rungen)
- Trennung von Familienmitgliedern
- Sozialer Abstieg
- Neue kulturelle Erfahrungen
- Eingeschränkte Kommunikationsfähigkeit (Sprache)
- Fehlen sozialer Kontakte/Einsamkeit
- Konflikte in der Familie
- Kinder akzeptieren Eltern oft nicht
- ...

Mangel an Sicherheit, Geborgenheit und sozialen Netzen.





#### Wie erreichen wir die Zielgruppen

- o Über das Jobcenter
- Durch Ehrenamtliche
- Durch andere soziale Dienste
- KiTas und Schulen
- Weiterempfehlungen der Beratenen
- Über den Dolmetscher
- Bei Gruppenangeboten und Vorträgen Kooperationspartner notwendig
- Hoher Migrationsanteil in der Stadt
- Räumliche Nähe zum CV





#### Besonderheiten der Beratung von Geflüchteten

- Beratung und Therapie unter Anwesenheit des Dolmetschers (erleichtert meist den Zugang, Infos über kulturelle Hintergründe)
- Besondere Fragestellungen und Problemlagen (z.B. PTBS)
- In Erziehungsfragen gleiche Probleme, aber unter schwierigeren Umständen (Stress)
- Weniger Terminausfälle durch engere Begleitung
- Kulturelle Eigenheiten (z.B. Dschinn)
- Komorbide Störungen
- Beratungsstelle als sicherer Ort (Vertraulichkeit)
- Kultursensibel beraten



### Angebote für Geflüchtete

- Erststabilisierung bei traumatischen Erlebnissen
- Beratung und Kompetenzentwicklung in Fragen der Erziehung
- Beratung bei Paarproblemen
- Begleitung bei Lebensproblemen
- Familiengespräche
- Therapeutische Angebote für Kinder und Jugendliche
- Angebote für Ehrenamtliche
- Angebote f
  ür p
  ädagogische Mitarbeiter (z.B. in KiTas)
- Vorträge "Wie gelingt Erziehung", "Traumafolgestörungen"
- Elterntraining Triple P (geplant)



## Therapeutische Unterstützung bei Traumata

In den Gesprächen standen traumatische Erlebnisse und Traumafolgestörungen deutlich im Vordergrund. Einige waren in Foltergefängnissen. Oft wurde auch berichtet, dass Familienmitglieder im Krieg oder auf der Flucht starben. Viele Geflüchtete leiden unter einer PTBS mit folgenden Symptomen:

- Intrusionen/Flashbacks
- Vermeidung (Gedanken und Orte)
- Negative Veränderungen in Gedanken und Stimmungen (Angst, Schuld, Depressionen)
- Körperliche Übererregung (Schlafstörungen, Albträume, Konzentrationsstörungen, Reizbarkeit, Hypervigilanz)





#### Weitere Schilderungen der beratenen Geflüchteten

- Vereinsamung und mangelnde Integration
- Abhängigkeit von JC, sozialer Abstieg
- Fehlende berufliche Perspektiven
- Kaum Kontakte zur deutschen Bevölkerung
- Sorgen um Familienmitglieder im Heimatland
- Familienmitglieder sind teilweise verschollen oder in Gefängnissen



### LEBENSBERATUNG IM BISTUM TRIER #



- جميع الأطراف المهتمة بالمحتوى مدعوة إلى المحاضرة. المشاركة مجانية!
- أثناء الوقت المخصص للمحاضرة سيتم توفير الرعاية المناسبة للأطفال
- Zu dem Vortrag sind alle Interessierte eingeladen. Die Teilnahme ist kostenlos!
- Für den Zeitraum der Veranstaltung, ist eine Kinderbetreuung sichergestellt.

Termin:

Montag, 08. Oktober 2018, التاريخ: الاثنين 18:00 Uhr التاريخ: المكان: العمل المجتمعي لجمعية كاريتاس في سولزباخ

Ort:

Tante Anna - Treffpunkt der Generationen Vopeliusstraße 1 66280 Sulzbach





Martin Ludwig

Dipl.-Sozialpädagoge Kinder- und Jugendlichenpsychotherapeut Leiter der Lebensberatung Neunkirchen

Katrin Jakobs

Soziale Arbeit (B.A.) Lebensberatung Neunkirchen

المترجم Dolmetscher Shady Albashiti



Veranstalter: Lebensberatung Neunkirchen (Erziehungs-, Ehe-, Familien- und Lebensberatungsstelle des Bistums Trier)und Gemeinwesenarbeit des Caritasverbandes für Saarbrücken und Umgebung mit Unterstützung der Flüchtlingshilfe im







كبفية التربية السليمة

WIE GELINGT ERZIEHUNG?









#### **Ausblick:**

- Finanzielle Unterstützung der Arbeit wird Ende 2020 eingestellt Die meisten Geflüchteten erhalten keine Unterstützung durch das Gesundheitswesen oder staatliche Stellen. Dadurch fallen die meisten Geflüchteten durch das Netz
- Die Nachfrage überstieg das Angebot
- Weiterhin Unterstützung durch die Lebensberatung bei ausreichenden Sprachkenntnissen
- Elterntraining in arabischer Sprache
- Kompetenzvermittlung zum Thema Partnerschaft





### Vielen Dank für Ihr Interesse

#### Bei Fragen und Anregungen gerne melden:

Lebensberatung Neunkirchen Martin Ludwig Hüttenbergstraße 42 66538 Neunkirchen

Tel.: 06821/21919

sekretariat.lb.neunkirchen@bistum-trier.de

